

Dual mode wireless mouse

CNS-CMSW09
Quick Guide **v 1.0**

EN

Features:

2 connection modes: wireless USB 2.4 GHz and Bluetooth 3.0;
Technology: Optical;
Number of buttons: 6;
Resolution: 800/1000/
1200/1500 DPI;
Double rubber coating technology:
1 AA battery included
The buttons are equipped with silent switches

User manual. Dual mode wireless mouse

Package contents:	Disposal
Wireless optical mouse USB receiver User manual Battery 1 pcs, AA type	The used electronic devices, batteries and packaging materials are sent to recycling facilities where they are processed.

BA

Karakteristike: 1500 DPI;
2 načina povezivanja: bežični USB 2.4 GHz i Bluetooth 3.0;
Tehnologija: Optički;
Broj tipki: 6;
Rezolucija: 800/1000/1200/
2 načina povezivanja: bežični USB 2.4 GHz i Bluetooth 3.0;
Tehnologija: Optički;
Broj tipki: 6;
Rezolucija: 800/1000/1200/

Uputstvo za korištenje. Dual mode bežični miš

Pakovanje sadrži:	Odlaganje
Bežični optički miš USB prijemnik Korisničko uputstvo Baterija 1 kom, tip AA	Iskorištene i pokvarene elektroničke uređaje, baterije i ambalazu odložite na za to predviđena mjesta radi dalje obrade i reciklaže.

BG

Karakteristiki: 1200/1500 DPI;
2 rezhima na svъrzъvane: bezžični USB 2.4 GHz i Bluetooth 3.0;
Tehnologija: Optična;
Broj butoni: 6;
Rezolucija: 800/1000 /
2 rezhima na svъrzъvane: bezžični USB 2.4 GHz i Bluetooth 3.0;
Tehnologija: Optički;
Broj butoni: 6;
Rezolucija: 800/1000 /

Ръководство за употреба. Безжична мишка с двоен режим

Съдържание на опаковката:	Възстановяване
Безжична оптична мишка, USB приемник, ръководство за потребителя, Батерия 1 броя, тип AA	Използваните електронни устройства, батерии и опаковъчни материали се изпращат до съоръженията за рециклиране, където се преработват.

CZ

Parametry: 1200/1500 DPI;
2 možnosti připojení: wireless USB 2.4 GHz a Bluetooth 3.0;
Tecnologie: Optická;
Počet tlačítek: 6;
Rozlišení: 800/1000/
2 možnosti připojení: wireless USB 2.4 GHz a Bluetooth 3.0;
Tecnologie: Optická;
Počet tlačítek: 6;
Rozlišení: 800/1000 /

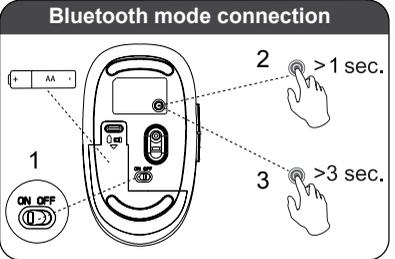
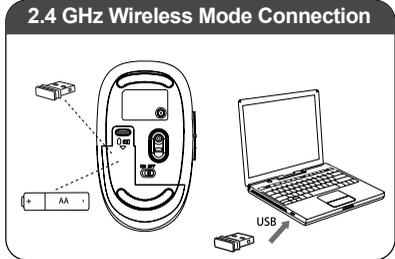
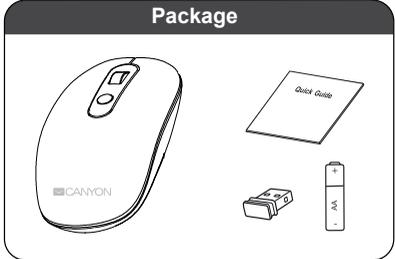
Uživatelský manuál. Duální bezdrátová myš

Obsah balení:	Likvidace
Bezdrátová optická myš USB přijímač Uživatelský manuál batérie 1 ks, typ AA	Použitá elektronická zařízení, batérie a obalové materiály jsou odesílány do recyklačních zařízení, kde jsou zpracovávány.

HU

Termékjellemzők: 1200/1500 DPI;
Kettős csatlakozási mód: 2.4GHz vezeték nélküli USB csatlakozással és Bluetooth 3.0.;
1db AA elem mellékelve
A gombok csendes kapcsolókkal rendelkeznek
2.4GHz vezeték nélküli USB csatlakozással és Bluetooth 3.0.;
1db AA elem mellékelve
A gombok csendes kapcsolókkal rendelkeznek
Gombok száma: 6;
Felbontás: 800/1000/

A csomag tartalma	Megsemmisítés
Egér USB vevő Használati útmutató Elem 1db, AA méretű	A hulladékká vált elektronikai eszközök ne dobják a háztartási hulladék közé, adja le az elektronikai hulladékok gyűjtésével foglalkozó helyen



Wireless Mode Switching

There are two modes for the mouse - Bluetooth and 2.4 GHz Wireless - which can be switched as follows:

A. Bluetooth mode:

- 1) Press the Power switch to "ON"
- 2) Briefly press the mode button until the green light is on
- 3) Hold and press the mode button for 3 seconds. Green light will flash, indicating that the mouse is ready for pairing.
- 4) On your PC, open the Bluetooth connection interface-"Bluetooth Mouse" should appear there. Click "Connect" on your computer to complete pairing.

2.4GHz mode:

- 1) Insert the receiver into the computer to install the driver
- 2) Set the Power switch to "ON"
- 3) Briefly press the mode button until the the red light is on. The mouse should work normally once driver installation is complete.

Aktiviranje bežične opcije rada

Ovaj uređaj podržava 2 opcije rada – Bluetooth i 2.4 GHz bežični rad koji se aktiviraju na sljedeći način:

A. Bluetooth način rada:

- 1) Pritisnite prekidač napajanja na "ON"
- 2) Kratko pritisnite tipku načina rada dok se ne upali zeleno svjetlo
- 3) Držite i pritisnite tipku načina rada 3 sekunde, zeleno svjetlo će treperiti, pokazuje da je miš spreman za uparivanje.
- 4) Na računaru otvorite opcije Bluetooth povezivanja – pojavit će se "Bluetooth Mouse". Kliknite na "Connect" na računaru da biste dovršili uparivanje.

2.4 GHz bežični način rada:

- 1) Ubacite prijemnik u računar da biste instalirali drajver
- 2) Postavite prekidač napajanja na "ON"
- 3) Kratko pritisnite taster načina rada dok se ne upali crveno svjetlo. Miš bi trebao raditi kada se instalacija drajvera završi.

Превключване в един от двата безжични режима на връзка

Този мишка има два режима на свързване – Bluetooth и 2.4 GHz безжична връзка, които могат да се превключват както следва:

A. Bluetooth режим:

- 1) Преместете бутон за включване на мишката в положение "ON"
- 2) Натиснете за кратко бутон за влизане в режим, докато светне зелената светлина
- 3) Натиснете и задръжте бутон за влизане в режим за 3 секунди. Зелената светлина ще започне да мига. Това показва, че мишката е готова за съдвояване.
- 4) Включете Bluetooth на вашия компютър – там трябва да се появи "Bluetooth Mouse". Кликнете върху „Свързване“ на компютъра си, за да завършите съдвояването.

2.4GHz режим:

- 1) Поставете приемника в компютъра, за да инсталирате драйвера
- 2) Преместете бутон за включване на мишката в положение "ON"
- 3) Натиснете за кратко бутон за режим, докато светне червената светлина. Мишката трябва да работи нормално, след като инсталирането на драйвера приключи.

Připojení bezdrátového režimu

Existují dva režimy pro myš - Bluetooth a 2.4 GHz Wireless - které lze přepínat následovně:

A. Bluetooth režim:

- 1) Stiskněte tlačítko do polohy "ON"
- 2) Krátce stiskněte tlačítko režimu, dokud se nerozsvítí zelené světlo
- 3) Podržte tlačítko režimu stisknuté po dobu 3 sekund, zelené světlo bude blikat, což znamená, že myš je připravena k párování.
- 4) V počítači otevřete rozhraní Bluetooth- „Bluetooth“ myš by se tam měla zobrazit. Klikněte na "Připojit" na vašem počítači pro dokončení párování.

2.4GHz režim:

- 1) Vložte přijímač do počítače a nainstalujte ovladač.
- 2) Nastavte spínač napájení na "ON"
- 3) Krátce stiskněte tlačítko režimu, dokud se nerozsvítí červené světlo. Po dokončení instalace ovladače by myš měla fungovat normálně.

Vezeték nélküli kapcsolódási mód választása

A Bluetooth vagy az USB adapteres kapcsolódási módok között az alábbiak szerint válthat.

A. Bluetooth mód:

- 1) Állítsa a kapcsolót "ON" állásba, kapcsolja be az egeret
- 2) A 'mode' gombot nyomja le pillanatra. Ha a LED zölden világít, Bluetooth módban van az egér.
- 3) A 'mode' gombot tartsa 3 másodpercig lenyomva, a zöld LED villogni, kezd, az egér készen áll a párosításra.
- 4) A számítógépen vagy más eszközön indítsa el a Bluetooth párosítást, majd válassz a ki a „Bluetooth Mouse” opciót és ezzel csatlakoztassa az egeret.

USB adapters mód:

- 1) Csatlakoztassa a vevőegységet a számítógépe egy szabad USB portjába.
- 2) Állítsa a kapcsolót "ON" állásba, kapcsolja be az egeret
- 3) A 'mode' gombot nyomja le pillanatra. Ha a LED pirosan kezd világítani, a meghajtott programok települése után az egér használható.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read carefully and follow all instructions before using this product.

1. Do not expose the mouse to excessive moisture, water or dust. Do not install in rooms with high humidity and dust level.
2. Do not expose the mouse to heat: do not place it close to heating appliances, and do not expose it to direct sun rays.
3. The product shall be connected to the power supply source of the type indicated in the operation manual only.
4. Clean the device with dry cloth only.

Warning

- 1) It is forbidden to dismantle the device. Attempt to repair this device is not recommended and leads to voiding of the warranty.
- 2) For optimum performance the device with batteries shall be kept at the temperature 15 to 25 °C. Too high / low temperature leads to reduction in capacity and service life of the battery. Excessive heating/cooling may cause temporary non-operability of the device.
- 3) Do not destroy batteries by burning, they may explode.

SIGURNOSNE INSTRUKCIJE

Pridržavajte se priloženog uputstva za korištenje proizvoda.
1. Ne izlažite miš vodi, vodi i prašini. Ne instalirajte miš u prostorijama sa visokim nivoom vlage i prašine.
2. Ne izlažite miš izvoru toplote: ne ostavljajte ga blizu uređaja koji se zagrijavaju i ne izlažite ga direktno sunčevoj svjetlosti.
3. Uređaj priključite samo na izvor energije naveden u korisničkom uputstvu.
4. Uređaj čistite isključivo sa suhom krpom.

Upozorenje

- 1) Zabranjeno je rastavljanje uređaja. Ne preporučuje se neovlašteno popravljnje uređaja jer može poništiti garanciju.
- 2) Za optimalan rad, uređaj sa baterijama treba biti na temperaturi od 15°C do 25°C. Previsoka ili preniska temperatura dovodi do smanjenog kapaciteta i radnog vijeka baterije. Prekomjerno zagrijavanje ili hlađenje uređaja može dovesti do trenutnog prestanka rada uređaja.
- 3) Ne uništavajte baterije paljenjem zbog mogućnosti izazivanja eksplozije.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди да го користите, прочитајте внимателно и следвајте инструкциите за безбедност.
1. Не излагајте мишката на влага, вода или прах. Не инсталирајте ја во простории со висока влажност и ниво на прах.
2. Не излагајте мишката на топлина. Не ја поставяјте в близок до отоплителните уреди и директни слънчеви лъчи.
3. Продуктът трябва да бъде свързан към източник на захранване само от типа, посочен в ръководството за експлоатация.
4. Почиставайте устройството само със суха кърпа.

Предупреждение

- 1) Забранява се разглобяването на устройството. Не се препоръчва опит за ремонт на това устройство, тъй като това води до загуба на гаранция.
- 2) За оптимално функциониране на устройството е необходимо да се работи при температура от 15 до 25 °С. Твърде високата / ниската температура води до намаляване на капацитета и експлоатационния живот на батерията. Прекомерно отопление / охлаждане може да причини временно невъзможност за работа на устройството.
- 3) Не унищожавате батериите чрез изгаряне, те могат да експлодират.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím produktu si přečtěte následující pokyny a postupujte podle nich.

1. Nevystavujte myš nadměrné vlhkosti, vodě nebo prachu. Neinstalujte v místnostech s vysokou vlhkostí a prašností.
2. Nevystavujte myš teplu: neumísťujte ji do blízkosti topných zařízení a nevystavujte ji přímému slunečnímu záření.
3. Výrobek musí být připojen ke zdroji napájení uvedeného v návodu k obsluze.
4. Přístroj čistěte pouze suchým hadříkem.

Varování

- 1) Zařízení nedemontujte Pokus o opravu tohoto zařízení se nedoporučuje a vede k zániku záruky.
- 2) Pro optimální výkon musí být přístroj s bateriemi udržován na teplotě 15 až 25 °C. Příliš vysoká / nízká teplota vede ke snížení kapacity a životnosti baterie. Nadměrné zahřívání / chlazení může způsobit dočasnou nefunkčnost zařízení.
- 3) Nelikvidujte baterie spalením, mohou explodovat.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbiakat:
1. Ne tegye ki a készüléket víz, nedvesség, por hatásának, ne használja a készüléket magas páratartalmú és / vagy poros helyen.
2. Ne tegye ki az eszközt hőhatásnak: ne helyezze sugárzó források közelébe, óvja a napsugárzástól.
3. Csak száraz, tisztá ruhával tisztítsa a készüléket, ne használjon folyékony tisztítószerrel.

FIGYELMEZTETÉSEK

- 1) Soha ne szerelje szét az eszközt. A készülék szétszerelése a garancia elvesztésével jár.
- 2) Az optimális teljesítmény érdekében tartsa az elemeket 15–25 °C közötti hőmérsékleten. A túl magas vagy alacsony hőmérséklet csökkentheti az elemek élettartamát. Nagyon melegben vagy hidegben az eszköz működésképtelenné válhat.
- 3) Az elemeket soha ne dobja tűzbe a robbanásveszély elkerülése végett.

Troubleshooting

Problem	Solution
Mouse does not work	1. Absence of signal from the transmitter installed in the USB port of the computer. Check the receiver, connecting it to another USB port. 1.1. Remove the device from the system and install it again.

Manufacturer: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Aiyos Athanasios <http://canyon.eu>
If the actions from the above list do not contribute to problem solving, please contact the support team at Canyon <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Rješavanje problema

Problém	Riešenie
Miš ne radi	1. Nedostatak signala od transmitera instaliranog u USB port računara. Provjerite prijemnik tako što ćete ga uključiti na drugi USB port. 1.1. Isključite uređaj iz sistema i ponovo ga instalirajte.

Proizvođač: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Aiyos Athanasios <http://canyon.eu>
Ukoliko predložena rješenja ne uklone problem, molimo kontaktirajte Canyon tim za podršku <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Отстраняване на неизправности

Проблеми	Решения
Мишката не работи	1. Липса на сигнал от предавателя, инсталиран в USB порта на компютъра. Проверете приемника, като го свържете към друг USB порт. 1.1. Извадете устройството от системата и го инсталирайте отново.

Ako действията от горния списък не допринасят за решаване на проблема, моля свържете се с екипа за поддръжка на Canyon <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Производител: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Aiyos Athanasios <http://canyon.eu>

Продуктът е в съответствие с изискванията на Директива 2015/863/ EО (or other) Всички декларации може да изтеглите от уеб сайт <https://canyon.bg/certifikati/> и/или <http://canyon.eu/certificates>, търсейки по модела на устройството.

Řešení problémů

Problém	Řešení
Myš nepracuje	1. Absence signálu z vysíláče instalovaného v USB portu počítače. Zkontrolujte přijímač a připojte jej k jinému portu USB. 1.1. Vymějte doba jsou z systému a znovu jej nainstalujte.

Výrobce: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Aiyos Athanasios <http://canyon.eu>

If the actions from the above list do not contribute to problem solving, please contact the support team at Canyon <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Hibakeresés

Probléma	Lehetséges megoldás
Az egér nem működik	1. Próbálja áthelyezni az USB vevőt az interferenciák elkerüléséhez 2. Távolítsa el az eszközt a rendszerből, majd telepítse azt újra.

Gyártó: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Aiyos Athanasios <http://canyon.eu>
Ha a fenti lépésekkel a hiba nem járható el, vegye fel a kapcsolatot a támogatási csapatunkkal az alábbi oldalon keresztül: <http://canyon.eu/ask-your-question/>



All other products names and trademarks are property of their respective owners. Smlernice 2014/53/EU o shodě rádiových zařízení. Více informací na www.canyon.eu/certificates

WARRANTY

The warranty period starts from the day of the product purchase from Canyon authorized Seller. The date of purchase is the date specified on your sales receipt or on the invoice. During the warranty period, repair, replacement or refund for the purchase shall be performed at the discretion of Canyon. In order to obtain warranty service, the goods must be returned to the Seller at the place of purchase together with proof of purchase (receipt or bill of lading). 2 years warranty from the date of purchase by the consumer. Additional information about the use and warranty is available at <https://canyon.eu/warranty-terms/>

GARANCIJA

Garantni period počinje od dana kupovine Canyon proizvoda kod ovlaštenog prodavača. Datum kupovine je datum označen na računu. U toku trajanja garancije, popravak, zamjena ili povrat novca će se vršiti prema uputama koje izdaje Canyon. Kako bi se ispunili uslovi garancije, proizvod mora biti vraćen na prodajno mjesto gdje je kupljen zajedno sa dokazom o kupovini, odnosno računom. Garancija traje 2 godine od datuma kupovine. Dodatne informacije o upotrebi i garanciji dostupne su na <https://canyon.eu/warranty-terms>

GARANCIJA

Гаранционният срок на този продукт е 2 години. Той започва да тече от датата на закупуването му от авторизиран партньор на CANYON. Датата, посочена във фактурата или касовата бележка е датата на закупуване. По време на гаранционния период всеки ремонт, замяна или възстановяване на стойността на покупката се извършва по преценка на CANYON. За да предостави гаранционното обслужване, продуктът трябва да бъде върнат на мястото, от което е закупен и да бъде придружен със съответния документ за покупка (фактура или касова бележка). Гаранционният срок на тези слушалки е 2 години след закупуването на продукта. За подробности относно употребата и гаранцията посетете <http://canyon.eu/warranty-terms/>

ZÁRUKA

Záruční doba začíná běžet dnem zakoupení produktu u autorizovaného prodejce značky CANYON. Za datum zakoupení se považuje datum uvedené na účtence nebo dodacím listu. Během záruční doby se jakákoliv oprava, výměna nebo vrácení ceny za nákup uskutečňuje na základě uvážení společnosti CANYON. Abyste si mohli uplatnit záruku, budete muset produkt vrátit prodejci, u kterého jste si ho zakoupili, spolu s dokladem o koupi (pokladniční blok nebo dodací list). Záruční doba jsou 2 roky od zakoupení výrobku zákazníkem. Provozní životnost: 2 roky. Podrobné informace o používání a záruce jsou dostupné na stránce <http://canyon.eu/warranty-terms/>

GARANCIJA

A garanciális periódus a készülék megvásárlásával kezdődik, időtartama 2 év. A vásárlást szállítólevéllel, blokkal, számlával és/ vagy jótállási jegy bemutatásával igazolhatja. A meghibásodott készüléket juttassa vissza a vásárlás helyére. További részleteket az alábbi oldalon talál: <https://canyon.eu/warranty-terms/>

KZ

Функционалдық сипаттамалары іске қосу және өзара қосылудың 2 мүмкіндігі

2 қосу режимі: сымсыз USB Bluetooth 3.0;
Нұсқағыз құрылғының технологиясы: оптикалық;
Түймешітердің саны: 6;
Ақырталымы: 800/1000

Пайдалану бойынша нұсқаулық: Қос тәртіптегі сымсыз тінтіур

Жеткізілмн жиынтығы	Жою шаралары
Сымсыз оптикалық тінтіур USB қабылдағыш Батарея 1 дана, AA типті	Электрондық құрылғылар, батареялар мен қаптама материалдарын арнайы өңдеу қондырғыларына оларды кейінгі пайдалану мақсатында жіберу керек.

RS

Кarakterістіке:
2 нaңнa пoвeзaннa: бeژیңи USB 2.4 GHz ʒи Bluetooth 3.0;
Tehnoлoгия: Oпtиkцки;
Бpөj тaлaм: 6;
Rezолюция: 800/1000/1200

Сaдрʒaй пaкeтaт:	Oдaғaнʒe
Бeژیңи oпtиkцки мӣш USB пpиeмник Yпyстoвкa зa yпpeтoбy Бaтepия 1 кoм, тип AA	Кoрӣщeни eлeктpoниkкy ypeдaғи, бaтepия ʒи мaтepиaлдaр ʒa paкoвaннe ʒи cʒaлшy и пoстpoйнa ʒa peкликaʒy гдe ce пpeдaғyдy.

Сaдрʒaй пaкeтaт:	Oдaғaнʒe
Бeژیңи oпtиkцки мӣш USB пpиeмник Yпyстoвкa зa yпpeтoбy Бaтepия 1 кoм, тип AA	Кoрӣщeни eлeктpoниkкy ypeдaғи, бaтepия ʒи мaтepиaлдaр ʒa paкoвaннe ʒи cʒaлшy и пoстpoйнa ʒa peкликaʒy гдe ce пpeдaғyдy.

RO

Caracteristici:
2 moduri de conectare: USB fara fir 2.4 GHz ʒи Bluetooth 3.0;
Dispozitiv de indicare Tehnologie: optica;
Numarul de butoane: 6;
Rezolutie: 800/1000 / 1200/1500 DPI;

Manual utilizare. Mouse fara fir mod dual

Continut pachet:	Dispozitie
Mouse optic fara fir Receptor USB Manual utilizare Бaтepия 1 buc., Tip AA	Dispozitivele electronice, bateriile si ambalajele sunt trimise catre centrele de reciclare unde sunt procesate corespunzator.

RU

Характеристики:
Подключение: Беспроводная технология, USB 2,4 ГГц / Bluetooth, версия 3,0;
Технология: Оптическая;
Количество кнопок: 6;
Разрешение сенсора: 800/1000 /1200/1500 DPI;

Руководство по эксплуатации: Двухрежимная беспроводная мышшь	
Комплект поставки	Процедура утилизации
Беспроводная оптическая мышь USB приемник Руководство по эксплуатации Батарея(ка 1 шт, тип AA	Использованные электронные устройства, аккумуляторы и упаковочные материалы следует отправлять на специальные предприятия по переработке материалов с целью их последующего использования.

SK

Parametre:
2 režimy pripojenia: bezdrôtový USB 2,4 GHz a Bluetooth 3,0;
Tehnologija pohovovacieho zariadenia: optická;
Počet tlačidiel: 6;

Obsah balenia:	Likvidácia
Bezdrôtová optická myš USB prijímač Návod na obsluhu 1 ks batérie, typ AA	Použité elektronické zariadenia, batérie a obalové materiály treba odovzdať na mieste určené na recykliáciu, kde budú spracované.

UA

Характеристики:
Підключення: Бездротова технологія USB 2,4 ГГц / Bluetooth, версія 3,0;
Технологія: оптична;
Кількість кнопок: 6;
Роздільна здатність сенсора:

Комплектація:	Утилізація
Бездротова оптична миша USB приймач Інструкція користувача Батарея(ка 1 шт., Тип AA	Здавайте використані електронні вироби, акумулятори та пакувальні матеріали до спеціального прийомного пункту для перероблення.

Сымсыз тәртіптегі ауыстыру

Бұл тінтіур екі тәртіпте жұмыс істейді (Bluetooth технологиясы және сымсыз технологиясы 2,4 ГГц жиілігінде), ол мынадай түрде қосылуды мүмкін:

A. Bluetooth режимі:
1) Ауыстырып қосқышты «ON» қалпына аударыңыз.
2) Жасыл жарық жанғанға дейін режимдерді ауыстырып қосу түймешінің үстіне басыз.
3) Режимдерді ауыстырып қосу түймешінің басыңыз және 3 секунд бойы ұстап тұрыңыз, жасыл индикатор тінтіурдің жұптасқан қосылғысқа дайын екенін көрсетіп, жыпылтық бастайды.
4) Өзіндіңі жеке компьютеріңізде Bluetooth қосу функциясын ашыңыз; «Bluetooth тінтіур» функциясы пайда болуға тиіс. Жұптасқан қосылуды аяқтау үшін, компьютеріңізде «Қосылуды» басыңыз.

2.4 ГГц режимі:

1) Драйверді орнату үшін, ресиверді компьютерге жалғаныз
2) Драйверді қосқышты «ON» қалпына орнатыңыз.
3) Қызыл жарық жанғанға дейін режимдерді ауыстырып қосу түймешінің қысқа басыңыз. Драйверді орнату аяқталғаннан кейін тінтіур жақсы жұмыс істейтін болуға тиіс.

Prebacivanje bežičnog načina rada

Postoje dva načina rada za nisha - Bluetooth i bežični 2.4 GHz koji se mogu prebaciti na sledeći način:

A. Bluetooth način rada:

1) Pritisnite prekidač napajanja na "ON"
2) Kratko pritisnite taster načina rada dok se ne upali zeleno svetlo
3) Držite i pritisnite taster načina rada 3 sekunde, zeleno svetlo će treptati, pokazuje da je miš spreman za uparivanje.
4) Na računaru otvorite opcije Bluetooth povezivanja - tamo bi trebalo da se pojavi "Bluetooth miš". Kliknite na "Connect" na računaru da biste dovršili uparivanje.

2.4 GHz bežični način rada:

1) Ublačite prijemnik u računar da biste instalirali drajvere
2) Postavite prekidač napajanja na "ON"
3) Kratko pritisnite taster načina rada dok se ne upali crveno svetlo. Miš bi trebalo da radi normalo kada se instalacija drajvera završi.
4) Na računaru otvorite opcije Bluetooth povezivanja - tamo bi trebalo da se pojavi "Bluetooth miš". Kliknite na "Connect" na računaru da biste dovršili uparivanje.

Mod fara fir

Acest mouse are doua moduri - Bluetooth si 2.4 GHz fara fir – care se pot interschimba alfel:

Modul Bluetooth:

1) Apăsăți butonul de pornire "ON"
2) Apăsăți scurt butonul mod până când lumina verde este aprinsă
3) Țineți apăsat butonul mod timp de 3 secunde, lumina verde va clipi, indicând faptul că mouse-ul este pregătit pentru împerechere.
4) Pe calculatorul dumneavoastră, deschideți interfața conexiune Bluetooth - "Bluetooth Mouse" ar trebui să apară acolo. Faceți clic pe "Connectați" pentru a finaliza asocierea.

Modul 2.4GHz:

1) Introduceți receptorul în computer pentru a instala driverul
2) Setati butonul de pornire în poziția "ON"
3) Apăsăți scurt butonul mod până când lumina roșie este aprinsă. Mouse-ul ar trebui să funcționeze normal odată ce instalarea driverului este finalizată.

Modul 2.4GHz:

Переключение беспроводных режимов
Данная мышь работает в двух режимах (технология "Блютуз" и беспроводная технология на частоте 2,4 ГГц), которые можно включать следующим образом:

A. Режим Bluetooth:

1) Переведите переключатель питания в положение «ON» («ВКЛ»).
2) Нажмите кнопку режима, пока не загорится зеленый свет.
3) Удерживайте кнопку режима в течение 3 секунд, индикатор начнет мигать зеленым цветом, что указывает на то, что мышь готова к сопряжению устройств.
4) Откройте интерфейс подключения Bluetooth на своем ПК – при этом должна появиться вкладка «Мышь Bluetooth» (Bluetooth Mouse). Для завершения сопряжения устройств нажмите «Соединить» (Connect) на вашем компьютере.

Беспроводный режим работы на частоте 2,4 ГГц:

1) Для инсталляции драйвера вставьте ресивер в компьютер
2) Установите переключатель питания в положение «ON» («ВКЛ»)
3) Нажмите кнопку режима, пока не загорится красный индикатор. Мышь должна нормально работать после завершения установки драйвера.

Preparatie bezdrôtový režim

Myš dokáže pracovať v dvoch režimoch – bezdrôtovom na frekvencii 2,4 GHz a Bluetooth. Priprajú sa nasledujúcim spôsobom:

A. Režim Bluetooth:

1) Zapnite vypínač.
2) Krátko stlačte tlačidlo voľby režimu, pokiaľ sa nerozsvieti zelená kontrolka.
3) Na 3 sekundy podržte stlačené tlačidlo voľby režimu. Rozbliká sa zelená kontrolka, ktorá informuje, že myš je pripravená na spárovanie.
4) Na počítači otvorte rozhranie pripojenia k Bluetooth zariadeniu. Mala by sa zobraziť Bluetooth myš. Kliknutím na položku Pripojiť na počítači dokončíte párovanie.

Režim 2,4 GHz:

1) K počítaču pripojte prijímač a nechajte nainštalovať ovládač.
2) Zapnite vypínač.
3) Krátko stlačte tlačidlo voľby režimu, pokiaľ sa nerozsvieti červená kontrolka. Po skončení inštalácie ovládača by mala myš normálne fungovať.

Režim 2.4 GHz:

Перемикация бездротоных режимів
Дана миша працює в двох режимах (технологія "Bluetooth" і бездротова технологія на частоті 2,4 ГГц), які можна вмикати наступним чином:

A. Режим Bluetooth:

1) Переверніть перемикач живлення в положення «ON» («ВКЛ»).
2) Натисніть кнопку режиму, поки не загориться зелене світло
3) Утримуйте кнопку режиму протягом 3 секунд, індикатор почне блимати зеленим кольором, що вказує на те, що миша готова до підключення.
4) Відкрийте інтерфейс підключення Bluetooth на своєму ПК - при цьому повинна з'явитися вкладка «Миша Bluetooth» (Bluetooth Mouse). Для завершення сполучення пристроїв натисніть «Connect» (Підключіть) на вашому комп'ютері.

Бездротийвй режим роботи на частоті 2,4 ГГц:

1) Для інсталяції драйвера вставте ресивер в комп'ютер
2) Поверніть перемикач живлення в положення «ON» («ВКЛ»)
3) Натисніть кнопку режиму, поки не загориться індикаторчервоним кольором. Миша почне працювати у звичному режимі після завершення установки драйвера.

!

КАУПАЛЫҚ ТЕХНИКАСЫ БОЙЫША НҰСҚАУЛАР
Осы құрылғыны пайдаланбас бұрын барлық нұсқауларды мұқият оқып, оларды мұқият орындаңыз.

1. Тінтіурді шағын немесе суға батырманыз, оны аса ылғалдылық пайдаланбаңыз. Шаң мен ылғалдылығы жоғары белгілерде тінтіурді пайдаланбаңыз.
2. Тінтіурді жылы өсімдік қалдырманыз; оны жылыту құрылғысының жанына қоймаңыз және оны тікелей күн сәулесімен суықтау болады.

3. Бұл құрылғыны пайдалану нұсқауларында көрсетілген қуат көзiнiң түрiне ғана қосау болады.

4. Бұл құрылғыны тек құрғақ шуберкеден тазалаңыз.

Ескерту

1) Бұл құрылғыны белшеуекте тым салқында. Бұл құрылғыны жөндеуге әрекет жасалмайды, себебі бұл жағдайда келпiдiк жарамсыз.
2) Бұл құрылғыны аккумулятордан отайтып пайдалану үшін оны 15 - 25 °С температурада пайдалану керек. Тым жоғары және тым төмен температурада аккумулятор қорытынғы азаясына және олардың қызмет ету мерзiмiнiң қысқаруына өкеледi. Шамадан тыс қыздыру / салқындату бұл құрылғының уақытша жұмыс iстемейуiне әкелуi мүмкiн.
3) Аккумуляторды жапын өсерiнде қалдырмаңыз. Себебi олар жарылуы мүмкiн.

SIGURNOSNA UPUTSTVA

Pređizniyo pročitaјte i sledite sva uputstva pre korišćenja ovog proizvoda.

1. Ne izlađite miš prekomernoj vlazi, vodi ili prašini. Nemoјte instalirati u prostorijama sa visokom vlažnošću i prašinom.

2. Ne izlađite miša toploti; ne stavljajte ga blizu uređaja za grejanje i ne izlađite ga direktnim sunčevim zracima.

3. Proizvod mora biti spojen samo na izvor napajanja naveden u priručniku za rad.

4. Čistite uređaj isključivo suvom krpom.

Upozorenje

1) Zabranjeno je rastavljavanje uređaja. Pokušaji popravke ovog uređaja nije preporučljivi i dovode do potpunog gubitka funkcije.
2) Za optimalne performanse uređaja sa baterijama mora se čuvati na temperaturi 15 do 25 ° C. Previsoka / niska temperatura dovodi do smanjenja kapaciteta i radnog veka baterije. Prekomerno zagrevanje / hlađenje može prozurokovati privremenu neupotrebljivost uređaja.
3) Ne uništavajte baterije paljenjem, one mogu eksplodirati.

!

INSTRUKCIUNI DE SIGURANTA

Cititi cu atentie instructiunile inainte de incepere utilizarea produsului.

1. Nu expuneti mouseul la umezala excesiva, apa sau praf. Nu-l instalati in camere cu praf sau umiditate.

2. Nu expuneti mouse-ul la caldura; nu-l plasati langa surse de caldura sau in zonele directe ale soarelui.

3. Produsul va fi conectat la o sursa de alimentare conform instructiunilor din manualul de utilizare.

4. Stergeți dispozitivul doar cu materiale uscate.

Avertizare

1) Este interzis sa dezambalati produsul. Incercarea de a repara produsul duce la pierderea garanției.

2) Pentru performante optime, dispozitivul trebuie tinut la temperatura intre 15 si 25 ° C. Temperaturile prea mari sau prea mici pot reduce durata de viata a bateriei.

3) Nu distrugeti bateriile cu foc, exista pericol de explozie.

!

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
Перед началом использования данного устройства внимательно прочитайте все инструкции и неукоснительно их соблюдайте в дальнейшем.

1. Не подвергайте мышь воздействию пыли и воды, не используйте ее в условиях чрезмерной влажности. Не пользуйтесь мышью в помещениях с высокими уровнями загрязненности и влажности.
2. Не подвергайте мышь воздействию тепла, не располагайте ее вблизи от нагревательных устройств и не подвергайте ее воздействию прямого солнечного света.
3. Данное устройство следует подключать только к источникам электропитания тех типов, которые указаны в инструкции по эксплуатации.
4. Данное устройство следует очищать только с помощью сухой ткани.

Предупреждения

1) Запрещается производить разборку данного устройства. Не рекомендуется делать попытки ремонта данного устройства, поскольку в этом случае гарантирные обязательства аннулируются.

2) Для оптимальной работы данного устройства от аккумуляторов его следует эксплуатировать при температуре от 15 до 25 °С. Слишком высокая или слишком низкая температура приводит к снижению электрической мощности аккумуляторов и к сокращению их срока службы. Чрезмерное нагревание / охлаждение может приводить ко временной неработоспособности данного устройства.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Skôr, než začnete tento produkt používať, si dôkladne prečítajte nasledujúce pokyny a postupujte podľa nich.

1. Myš nevystavujte nadmernej vlhkosti, vode alebo prachu. Neinštalujte na miesta s vysokou vlhkosťou alebo prašnosťou.

2. Myš nevystavujte teplu, nepokladajte ju do blízkosti ohrievacích zariadení a nevykladajte ju do priameho slnečného žiarenia.

3. Produkt by mal byť pripojený výhradne k typu napájacieho zdroja, ktorý je uvedený v návode na obsluhu.

4. Zariadenie čistite výhradne suchou handričkou.

Varovanie

1) Zariadenie sa nesmie rozoberať. Pri svojpomocnej opravě zariadenia hrozí strata záruky, preto ju neodporúčame.
2) V záujme dosiahnutia optimálneho výkonu by sa malo zariadenie s batériami skúšať pri teplote od 15 do 25 °C. Príliš vysoká/nízka teplota spôsobí zníženie kapacity batérie a skrátenie jej životnosti. Nadmerne nízka/vysoká teplota môže spôsobiť dočasnú nefunkčnosť zariadenia.

3) Batérie nelikvidujte spalovaním, mohli by vybuchnúť.

!

ІНСТРУКЦІ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Прочітайте і слідуйте всім інструкціям перед використанням продукту.

1. Оберегайте пристрій від підвищеної вологості, попадання води і пилу. Не розміщуйте пристрій в приміщеннях із підвищеною вологістю і забрудненістю.
2. Оберегайте пристрій від нагрівання; не встановлюйте пристрій в місцях, де він може бути підданий впливу прямих сонячних променів.

3. Продукт повинен бути підключений до джерела живлення тільки того типу, який зазначений в інструкції по експлуатації.
4. Очищуйте пристрій лише сухою тканиною.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

1) Ніколи не розбирайте корпус пристрою. Не намагайтеся відремонтувати даний прилад самостійно, адже це призведе до втрати гарантії.
2) Для оптимальної продуктивності пристрій з аккумуляторами слід зберігати при температурі від 15 до 25 ° С. Занадто висока / низька температура може призвести до зменшення потужності та терміну служби акумулятора. Перенагрівання / охолодження можуть стати

Ақауларды жою және іздеу

Мәселелер:	Мәселелерді шешу жолы
Тінтіур істемейді	1. Компьютердегі USB портында орналасқан, хабарлығаш дабылның болмауы. Хабарлағышты тексеріп, оны басқа USB портына қосыңыз. <p>1.1. Осы құрылғыны жүйеден ажыратып, оны алып тастаңыз да, оны қайта орнатыңыз.</p>

Өндіруші компания: "Асбисc Энтeрпрајзес Лп-Эн-Сис" (Asbisc Enterprises PLC) жауапкершілігін шектеулі көпшілік қоғам, Кипр, Агюс Атанасиос 4103 муниципалитеті, Даймонд-корт, Колонакіу қeш-і, 43 үй (43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios) <http://canyon.eu>
Жағдайда кестіге көрсетілген әрекеттер мәселені шешпесе, "Қаңһон" (Canyon) техникалық қолдау тобына хабарласыңыз: <http://canyon.eu/ask-your-question/>
Келпiдiк мiндеттемелер
Осы құрылғыны пайдалану туралы қосымша апарат және оған қатысты келпiдiк мiндеттемелері <http://canyon.eu/us/uvivya-garantii/> сайтында қол жетпiдi.

Мәселелер:	Мәселелерді шешу жолы
Тінтіур істемейді	1. Компьютердегі USB портында орналасқан, хабарлығаш дабылның болмауы. Хабарлағышты тексеріп, оны басқа USB портына қосыңыз. <p>1.1. Осы құрылғыны жүйеден ажыратып, оны алып тастаңыз да, оны қайта орнатыңыз.</p>

Rešavanje problema

Problem	Rešenje
Мӣш не ради	1. Odsustvo signala od adaptera instaliranog u USB portu računara. Izvadite adapter i povežite ga na drugi USB port. <p>1.1. Uklonite uređaj iz sistema i ponovo ga instalirajte.</p>

Proizvođač: Asbisc Enterprises PLC, Kolonakiou 43, Diamond Sud 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>

Ako radnje iz gore navedene liste ne doprinosе rješavanju problema, molimo kontaktirajte tim za podršku u Canyon-u <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Мәселелер:	Мәселелерді шешу жолы
Тінтіур істемейді	1. Компьютердегі USB портында орналасқан, хабарлығаш дабылның болмауы. Хабарлағышты тексеріп, оны басқа USB портына қосыңыз. <p>1.1. Осы құрылғыны жүйеден ажыратып, оны алып тастаңыз да, оны қайта орнатыңыз.</p>

Сaдрʒaй пaкeтaт:	Oдaғaнʒe
Бeжіңи oпtиkцки мӣш USB пpиeмник Yпyстoвкa зa yпpeтoбy Бaтepия 1 кoм, тип AA	Кoрӣщeни eлeктpoниkкy ypeдaғи, бaтepия ʒи мaтepиaлдaр ʒa paкoвaннe ʒи cʒaлшy и пoстpoйнa ʒa peкликaʒy гдe ce пpeдaғyдy.

Прoблeмa	Рeшeниe
Мӣш нe paбoтaeт	1.Absentа semnalului din transmisor instalat in portul USB al computerului. Verificati receptorul conectandul la alt port USB. <p>1.1. Scoateti dispozitivul din sistem si instalati-l din nou.</p>

Producatori: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>

Daca informatiile de mai sus nu sunt suficiente sa rezolvati problema, va rugam sa contacti: Canyon <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Мәселелер:	Мәселелерді шешу жолы
Тінтіур істемейді	1. Компьютердегі USB портында орналасқан, хабарлығаш дабылның болмауы. Хабарлағышты тексеріп, оны басқа USB портына қосыңыз. <p>1.1. Осы құрылғыны жүйеден ажыратып, оны алып тастаңыз да, оны қайта орнатыңыз.</p>

3) Не подвергайте аккумуляторы воздействию пламени, потому что они могут взорваться.

Поиск и устранение неисправностей	
Прoблeмa	Спoсoб рeшeния прoблeмы
Мӣш нe paбoтaeт	1. Oтсутствие сигнала от передатчика, который установлен в порт USB на компьютере. Следует проверить передатчик, подключить его к другому порту USB. <p>1.1. Отключите данное устройство от системы, удалите его, а потом установите / инсталлируйте его снова.</p>

Proizvođitelj: Asbisc Enterprises PLC, Кипр, Лимасол 4103, Даймонд Корт, ул. Колонакіу 43, Агюс Атанасиос <http://canyon.ru>

В том случае, если действия, которые указаны выше в таблице, не приводят к разрешению проблемы, обращайтесь в группу технической поддержки компании "Қаңһон" (Canyon): <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Гарантийные обязательства
Дополнительная информация об использовании этого устройства и гарантийных обязательствах в отношении него доступна на сайте <http://canyon.ru/us/uvivya-garantii/>

Рiешенiе прoблeмoв	
Прoблeм	Рiешенiе
Мӣш нeфyнкцiюe.	